



23^{ème} dimanche du TO/A



PREPARONS LE DIMANCHE

LIVRET HEBDOMADAIRE DE PARTITIONS



LECTURE DE LA MESSE

PREMIERE LECTURE: EZ 33, 7-9

« Si tu n'avertis pas le méchant, c'est à toi que je demanderai compte de son sang. »

Lecture du livre du prophète Ézékiel.

La parole du Seigneur me fut adressée :

« Fils d'homme, je fais de toi un guetteur
pour la maison d'Israël.

Lorsque tu entendras une parole de ma bouche,
tu les avertiras de ma part.

Si je dis au méchant : 'Tu vas mourir',
et que tu ne l'avertisses pas,
si tu ne lui dis pas d'abandonner sa conduite mauvaise,
lui, le méchant, mourra de son péché,
mais à toi, je demanderai compte de son sang.

Au contraire, si tu avertis le méchant d'abandonner sa conduite,
et qu'il ne s'en détourne pas,
lui mourra de son péché,
mais toi, tu auras sauvé ta vie. »

– Parole du Seigneur.

R/ Aujourd'hui, ne fermez pas votre cœur,

mais écoutez la voix du Seigneur ! (cf. Ps 94, 8a.7d.)

Venez, crions de joie pour le Seigneur,

acclamons notre Rocher, notre salut !

Allons jusqu'à lui en rendant grâce,

par nos hymnes de fête acclamons-le !

Entrez, inclinez-vous, prosternez-vous,

adorons le Seigneur qui nous a faits.

Oui, il est notre Dieu ;

nous sommes le peuple qu'il conduit.

Aujourd'hui écouterez-vous sa parole ?

« Ne fermez pas votre cœur comme au désert,

où vos pères m'ont tenté et provoqué,

et pourtant ils avaient vu mon exploit. »

« Celui qui aime les autres a pleinement accompli la Loi. »

Lecture de la lettre de saint Paul Apôtre aux Romains.

Frères,

n'avez de dette envers personne,
sauf celle de l'amour mutuel,
car celui qui aime les autres
a pleinement accompli la Loi.

La Loi dit :

Tu ne commettras pas d'adultère,
tu ne commettras pas de meurtre,
tu ne commettras pas de vol,
tu ne convoiteras pas.

Ces commandements et tous les autres
se résument dans cette parole :

Tu aimeras ton prochain comme toi-même.

L'amour ne fait rien de mal au prochain.
Donc, le plein accomplissement de la Loi,
c'est l'amour.

– Parole du Seigneur.

« S'il t'écoute, tu as gagné ton frère. »

Alléluia. Alléluia.

Dans le Christ, Dieu réconciliait le monde avec lui :
il a mis dans notre bouche la parole de la réconciliation.
Alléluia. (cf. 2 Co 5, 19.)

Évangile de Jésus Christ selon saint Matthieu.

En ce temps-là,

Jésus disait à ses disciples :

« Si ton frère a commis un péché contre toi,
va lui faire des reproches seul à seul.
S'il t'écoute, tu as gagné ton frère.

S'il ne t'écoute pas,
prends en plus avec toi une ou deux personnes
afin que toute l'affaire soit réglée
sur la parole de deux ou trois témoins.

S'il refuse de les écouter,
dis-le à l'assemblée de l'Église ;
s'il refuse encore d'écouter l'Église,
considère-le comme un païen et un publicain.

Amen, je vous le dis :
tout ce que vous aurez lié sur la terre
sera lié dans le ciel,
et tout ce que vous aurez délié sur la terre
sera délié dans le ciel.

Et pareillement, amen, je vous le dis,
si deux d'entre vous sur la terre
se mettent d'accord pour demander quoi que ce soit,
ils l'obtiendront de mon Père qui est aux cieux.

En effet, quand deux ou trois sont réunis en mon nom,
je suis là, au milieu d'eux. »

– [Acclamons la Parole de Dieu.](#)

PSAUME RESPONSORIAL

Zaburi ya siku

MSIKIYE LEO SAUTI YAKE

[ZABURI 94]ABC

PC CARACCILO PND/GOMA

Ir steven BHAKE@

$\text{♩} = 65$

S
A

M si ki e le - o sa u ti ya - ke

T
B

5

mu si fa nye mi gu mu mio yo ye - nu

9

1.Njooni,tumpigie Bwana kelele za furaha
Tumshangilie mwamba wa wokovu we tu
Tuje mbele yake kwa masifu
Tumshangilie kwa nyimbo na sauti

2.Njooni,tumuabudu na kumuangukia
Tumpigie magoti Bwana alie tuumba,kwani yeye Mungu wetu
Sisi lakini watu wa malisho yake
Na kondoo wanao chungua na mkono wake.

3.Heri yenu mkisikia leo sauti yake
Msitanye migumu myoyo yenu,kama huko meriba
Kama jangwani siku ya musa,waliponijaribia Baba zenu
waliponipima,ijapo walikwisha ona matendo yangu.

Msikie leo sauti yake

27e Dim TO-C

3e Dim de Carême-A

Zab 94

M: Aimable MUHOZA DUKUZE

♩ = 70

S
A



M si ki - e m si ki e le o sa u ti ya - ke (mu si fa) mu si fa

T
B



mu si

5



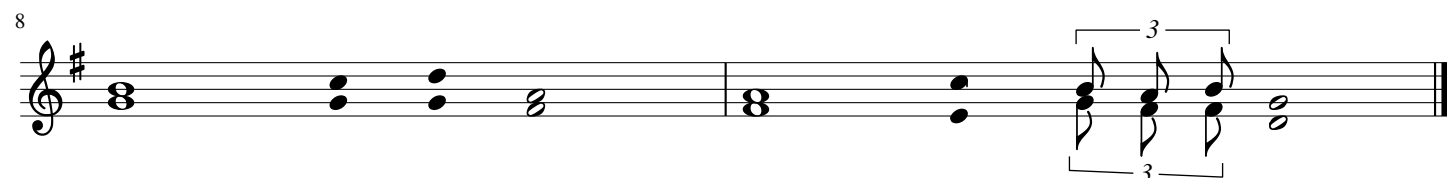
nye mi gu mu mio yo ye nu. (Mu si fa) Mu si fa ye nu.

T
B



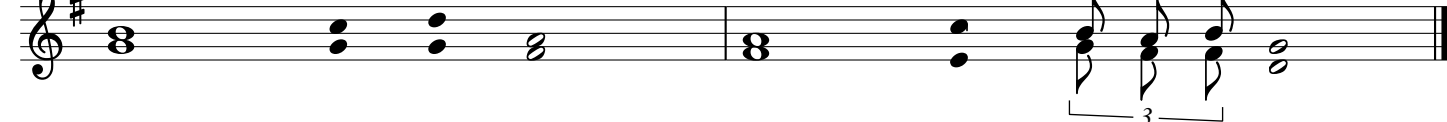
mu si

8



nye mi gu mu mio yo ye nu. (Mu si fa) Mu si fa ye nu.

T
B



mu si

1. Njoooni tumpigie Bwana kebele za furaha,
tumshangilie mwamba wa wokovu wetu.

2. Tuje mbele yake kwa masifu,
tumshangilie kwa nyimbo na sauti.

3. Njoni tumuabudu na kumuangukia,
tumpigie magoti Bwana aliye tuumba.

4. Kwani yeye ni Mungu wetu, sisi lakini watu wa malisho yake,
na kondoo wanaochungwa na mkono wake.

5. Heri ninyi mkisikia leo sauti yake,
msifanye migumu mioyo yenu kama huko Meriba.

@Février 2026@



Zaburi/Psaume 94 (95), 1-2, 6-7ab, 7d-8a.9

Chorale St Joseph

Siku ya Mungu ya 23 katika Mwaka A

Joseph Kipimbye
Lubumbashi, le 22/09/2022

♩ = 75

M - si - ki - e le - o sa - u - ti sa - u - ti ya - ke: m - si -

fa - nye mi - gu - mu mi - o - yo mi - o - yo ye - nu m - si o - yo ye - nu.

1. Fine

1. Njoni, tumpigie Bwana kelele za fura - ha, tumshangilie Mwamba wa wokovu we tu.
2. Njoni, tumwabudu na kumwangu - ki - a, tumpigie magoti Bwana aliye tu - um - ba.
3. Heri yenu mkisikia leo sauti ya - ke: Msifanye migumu mioyo yenu kama huko Me-ri - ba,

Tuje mbele yake kwa ma - si - fu, tumshangilie kwa nyimbo na sa - u - ti.
Kwani Yeye ni Mungu we - tu, sisi lakini watu wa malisho ya - ke.
waliponijaribu baba zenu, waliponi - pi - ma, ijapo walikwisha ona matendo ya - ngu.

D.C. al Fine

MUSIKIE LEO SAUTI YAKE

ZABURI 94

Musique: Arthur siviri Socrate
Ecrit par: Ir BHAKE Steven@

$\text{♩} = 65$

S
A

Mu si ki e le o sa u ti ya - ke,

T
B

5

msi fa nye mi gu mu myo yo ye nu ye nu.

8

1. Njooni, tumpigie Bwana kelele za furaha;
Tumshangilie mwamba wa wokovu wetu.
Tuje mbele yake kwa masifu;
Tumshangilie kwa nyimbo za shangwe.
2. Njooni, tumuabudu nakumuangukia;
Tumpigie magoti Bwana alie tuumba, kwani yeye Mungu wetu
Sisi lakini watu wa malisho yake
Na kondoo wanao chungwa na mkono wake.
3. Heri yenu mkisikia leo sauti yake;
Msifanye migumu myoyo yenu, kama huko meriba
Kama jangwani siku ya musa, walipo nijaribia Baba zenu;
Waliponipima, ijapo walikwisha ona matendo yangu.

MSIKIE LEO SAUTI YAKE

ZABURI 94 (23^{ème} DTO/A)

♩ = 80

M: Achille WAKILONGO K.

M - si - ki - e le - o sa - u - ti ya - ke m - si - fa - nye

mi - gu - mu mio - yo ye - nu

1.Njo - ni tu - mpi - gi - e bwa - na ke - le - le za fu - ra -
Tu - je mbe - le ya - ke kwa ma - si - fu tum - sha - ngi - li
3.He - ri ye - nu mki - si - ki - a le - o sa - u - ti ya
Ka - ma u - ko me - ri - ba ka - ma ja - ngwa - ni si - ku

1.ha tu-msha-ngi - li - e mwa-mba wa wo - ko-vu we - tu
e kwa nyi-mbo ze - tu kwa ke - le - le na sa - u - ti
3.ke m - si - fa - nye mi - gu - mu mio - yo mio-yo ye - nu
ya ma - sa wa - li - po mja - ri - bu ba - ba ze - nu

2.Njo-ni tu-mwa-bu - du na ku-mwa-ngu-ki - a tu-mpi-gi - e ma - go
Ye - ye ni mu-ngu si - si la - ki - ni wa - tu wa ma - li - sho ya - ke
4.Wa-li - po mja - ri - bu ba - ba ze - nu ze - nu wa - li - po ni pima i
M - si - ki - e le - o sa - u - ti ya - ke m - si - fa - nye mi - gu -

2.ti bwa - na a - li - ye tu u - mba
na ko - ndoo wa - na - o chu - ngwa na m - kono wa - ke
4.ja - po wa - li - kwi-sha o - na ma - te - ndo ya - ngu
mu mi - gu - mu mio - yo ye - nu

MSIKIE LEO SAUTI

Zab 94/27ème Dim/C

Mus: Casimir NIYIBIZI

Reproduit par Parfait KAKULE KA.

Chorale Saint Benoît

$\text{♩} = 80$

R/Mu-si - ki-e le - o sa - u - ti ya - ke, mu-si - fa-nye mi - gu-mu

5
myo-yo ye - nu (kwa - ni) mu-ta-ku-wa wa - na wa Mu - ngu.

10
1.Njoo - ni tu - mpi-gi - e Bwa - na ke - le - le za fu - ra - ha,
2.Tu - je mbe - le ya - ke Bwa - na kwa ma - si - fu,
3.Njoo - ni tu - mua-bu - du Bwa - na na ku - mua - ngu - ki - a,
4.Kwa - ni kwa - ni ye - ye ni Mu-ngu ye - ye ni Mungu we - tu,

14
tu - msha - ngi - li - e mwa - mba wa wo - ko - vu we - tu.
tu - msha - ngi - li - e kwa nyi - mbo na sa - u - ti.
tu - mpi - gi - e ma - go - ti a - li - e tu - u - mba.
si - si la - ki - ni wa - tu wa ma - li - sho ya - ke.

8

MSIKIE SAUTI YAKE

Zaburi 94

Musique: Charles NYENZE

♩ = 40

M - si - ki - e le - o - sa - u - ti ya - ke m - si - fa - nye mi - gu - mu -

7
mio - yo ye - nu.

1. Njoooni, tumpigie Bwana kelele za furaha
Tumshangilie mwamba wa wokovu wetu,
tuje mbele yake kwa masifu.
Tumshangilie kwa nyimbo na sauti.

2. Njoooni, tumuabudu na kumuangukia,
Tumpigie magoti Bwana alietuumba kwani yeye Mungu wetu
sisi lakini watu wamalisho yake
Na kondoo wanao chungwa na mkono wake.

3. Heri yenu mkisiskia leo sauti yake
msifanye migumu myoyo yenu kama huko meriba,
kama jangwani siku ya masa, waliponijaribia baba zenu
waliponipima ijapo walikwisha ona matendo yangu.

MSIKIE LEO SAUTI YAKE

ZABURI 94 (23^{ème} DTO/A)

♩ = 80

M: Achille WAKILONGO K.

M - si - ki - e le - o sa - u - ti ya - ke m - si - fa - nye

mi - gu - mu mio - yo ye - nu

1.Njo - ni tu - mpi - gi - e bwa - na ke - le - le za fu - ra -
 Tu - je mbe - le ya - ke kwa ma - si - fu tum - sha - ngi - li
 3.He - ri ye - nu mki - si - ki - a le - o sa - u - ti ya
 Ka - ma u - ko me - ri - ba ka - ma ja - ngwa - ni si - ku

1.ha tu-msha-ngi - li - e mwa-mba wa wo - ko-vu we - tu
 e kwa nyi-mbo ze - tu kwa ke - le - le na sa - u - ti
 3.ke m - si - fa - nye mi - gu - mu mio - yo mio-yo ye - nu
 ya ma - sa wa - li - po mja - ri - bu ba - ba ze - nu

2.Njo-ni tu-mwa-bu - du na ku-mwa-ngu-ki - a tu-mpi-gi - e ma - go
 Ye - ye ni mu-ngu si - si la - ki - ni wa - tu wa ma - li - sho ya - ke
 4.Wa-li - po mja - ri - bu ba - ba ze - nu ze - nu wa - li - po ni pima i
 M - si - ki - e le - o sa - u - ti ya - ke m - si - fa - nye mi - gu -

2.ti bwa - na a - li - ye tu u - mba
 na ko - ndoo wa - na - o chu - ngwa na m - kono wa - ke
 4.ja - po wa - li - kwi-sha o - na ma - te - ndo ya - ngu
 mu mi - gu - mu mio - yo ye - nu

Ps. 94 - Aujourd'hui ne fermez pas votre coeur

Texte : AELF

23e dimanche du temps ordinaire – A

Mus : Robert KAVUTWA

♩ = 70

REFRAIN Sol Sol Ré4 Ré Sol Do Lam Sol Ré Sol4 Re7

Au-jour-d'hui ne fer-mez pas vo-tre coeur mais é-cou-tez la voix du Sei-

6 Sol **VERSETS**

gneur.

1. Venez, crions de joie pour le Sei - gneur,
2. Entrez, inclinez-vous, prosternez - vous,
3. Aujourd'hui écouterez-vous sa pa - role ?

8

1. acclamons notre Rocher, no - tre sa - lut !
2. adorons le Seigneur qui nous a faits.
3. "Ne fermez pas votre coeur comme au dé - sert,

9

1. Allons jusqu'à lui en ren-dant grâce, par nos hymnes de fête ac-cla - mons - le !
2. Oui, il est no - tre Dieu, nous sommes le peuple qu'il con - duit.
3. où vos pères m'ont ten-té et pro - vo - qué, et pourtant ils avaient vu mon ex - ploït."

AUJOURD'HUI NE FERME PAS VOTRE COEUR

Ps 94

AKONKWA BANGENZA Elias

♩ = 75

S
A

Au jour d'hui ne fermez pas votre coeur mais écoutez la

T
B

5

voix du seigneur mais écoutez la voix du seigneur mais voix du seigneur

9

R/Aujourd'hui, ne fermez pas votre coeur, mais écoutez la voix du seigneur

R/Aujourd'hui, ne fermez pas votre coeur, mais écoutez la voix du seigneur

1/ Venez crions de joie pour le seigneur

acclamons notre rocher, notre salut

Allons jusqu'à lui en rendant grâce,

par nos hymnes de fête acclamons le!

2/ Entrez, inclinez-vous, prosternez-vous,

adorons le seigneur qui nous a faits

Oui, il est notre Dieu

Nous sommes le peuple qu'il conduit

3/ Aujourd'hui écourez-vous sa parole?

Ne fermez pas votre coeur comme un desert,

où vos père m'ont tenté et provoqué,

et pourtant ils avaient vu mon exploit

pour la chorale Marie immaculée/ p. St FX/ GOMA

Aujourd'hui ne fermez pas votre Coeur

Ps 94 23ie Dim T O A

C St Michel P St Kizito/Goma

Richard KANOMBERK

♩ = 75

Au-jour - d'hui ne fermez pas vo-tre coeur mais é-cou-te la voix du Seigneur

5

1/Venez, crions de joie, pour le Seigneur
acclamons notre rocher, notre salut,
allons, jusqu'a lui, en rendant grâce,
par nos hymne de fête, acclamons-les

2/ Entrez, inclinez-vous, prosternez-vous,
adorons le Seigneur, qui nous à faits,
oui, il est notre Dieu
nous sommes le peuple qu'il conduit

3/ Aujourd'hui , écou-terez-vous sa parole?
ne fermez pas votre Coeur, comme au désert
ou vos pères, m'ont tenté, et provoque
et pourtant ils avaient vu mon exploit

AUJOURD'HUI NE FERMEZ PAS

3ème Dimanche de Carême

Prosper FAZILI

♩ = 60

Au - jour-d'hui ne fer-mez pas vo - tre coeur mais é - cou - tons la voix

Au - jour-d'hui

du Sei - gneur

1. Venez, crions de joie pour le Sei - gneur acclamons notre rocher, no - tre sa lut
 2. Entrez, inclinez, vous, pro ster nez - vous adorons le Seigneur qui nous a fait
 3. Aujourd'hui écouterez, vous sa pa - role? ne fermez pas votre coeur comme au de sert

1. allons jusqu'à lui en ren - dant grâce
 2. oui, il est no - tre Dieu
 3. où vos pères m'ont tenté et pro - vo - qué

1. par nos hymnes de fête ac-cla - mons - le!
 2. nous sommes le peuple qu'il con - duit
 3. et pourtant ils avaient vu mon ex - ploît

Aujourd'hui ne fermez pas votre coeur

27e DIM.TOC

Ps 94

3e Dim de Carême-A

M: Aimable MUHOZA DUKUZE

$\text{♩} = 70$
p *f* *pp*

Au jour d'hui ne fermez pas votre coeur, mais écoutez la voix la voix du Seigneur.

la voix

8

1. Venez - crions de joie pour le Seigneur, acclamons notre roi
2. Entrez - inclinez - vous prosterner devant le Seigneur
3. Au jour d'hui écoutez - rez - vous sa parole, ne fermez pas votre coeur

11

cher notre salut, allons jusqu'à lui - en rendant grâce,
qui nous a faits, - oui, - il est notre Dieu,
coeur comme au désert, où vos pères m'ont tenu et provoqué,

14

par nos hymnes de - fête acclamons - le.
nous sommes - le - peuple qu'il conduit.
et pour tant ils avaient vu mon - exploit.

Psaume 94 Aujourd'hui ne Fermez pas Votre Cœur

23ème Dimanche du Temps Ordinaire

Musique: Innocent Ingabire

♩ = 60

Fine

Au-jour - d'hui, ne fer-me-z pas vo-tre cœur, mais é-cou - tez la voix du Sei - gneur!

5

D.C. al Fine

1. Venez, crions de joie pour le Seigneur,
acclamons notre Rocher, notre salut!
Allons jusqu'à lui en rendant grâce,
par nos hymnes de fête acclamons-le!

2. Entrez, inclinez-vous, prosternez-vous,
adorons le Seigneur qui nous a faits.
Oui, il est notre Dieu;
nous sommes le peuple qu'il conduit.

3. Aujourd'hui écou-terez-vous sa parole?
"Ne fermez pas votre cœur comme au désert,
où vos pères m'ont tenté et provoqué,
et pourtant ils avaient vu mon exploit."

Aujourd'hui ne fermez pas votre coeur

Psaume 94

Musique: Arthur siviri Socrate

Ecrit par: Ir BHAKE Steven@

♩ = 70

S
A

Au jour d'hui ne fermez pas vo tre coeur mais é cou tez la voix du Sei - gneur.

T
B

5

D.C.

1. Venez, crions de joie pour le Seigneur;
acclamons notre rocher, notre salut.
Allions jusqu'à lui en rendant grace;
par nos hymnes de fete acclamons-le.
2. Entrez, onclinez-vous, prosternez-vous;
adorons le Seigneur qui nous a faits.
Oui, il est notre Dieu;
Nous sommes le peuple qu'il conduit.
3. Aujourd'hui écouterez-vous sa parole;
ne fermez pas votre coeur comme au désert.
Ou vos pères m'ont tenté et provoqué;
et pourtant ils avaient vu mon exploit.

Aujourd'hui, ne fermons pas notre coeur

Psaume 94

Musique: Charles NYENZE

♩ = 40

Au - jour d'hui, ne fer-mons pas no - tre coeur, mais é - coutons la

The first system of the musical score is written for a piano. It consists of a treble and a bass staff, both in 6/8 time and key of D major (indicated by two sharps). The tempo is marked as ♩ = 40. The melody is primarily in the treble staff, with the bass staff providing harmonic support. The lyrics are written below the notes.

5

voix, - la voix du Sei - gneur.

The second system of the musical score continues the piece. It also consists of a treble and a bass staff in 6/8 time and key of D major. The melody continues in the treble staff. The lyrics are written below the notes. The system ends with a double bar line.

1. Venez, crions de joie pour le Seigneur,
acclamons notre Rocher , notre salut!
Allons jusqu'à lui en rendant grâce,
par nos hymnes de fête acclamons-le!

2. Entrez, inclinez-vous, prosternez-vous,
adorons le Seigneur qui nous a faits.
Oui, il est notre Dieu;
nous sommes son peuple qu'il conduit.

3. Aujourd'hui écoutez-vous sa parole?
"Ne fermez pas votre coeur comme au désert
où vont pères m'ont tenté et provoqué,
et pourtant ils avaient vu mon exploit."

AUJOURD'HUI NE FERMEZ PAS VOTRE COEUR

[PSAUME 94 (95)]

[A.B.C]

Pèlerins d'Espérences

GLORIAM DEI CANTABIMUS

Ir BHAKKE Steven@

♩ = 70

Sop puis tous

S
A

Au - jour d'hui, ne fer mez pas vo tre coeur, - mais é cou tez la voix - du Sei gneur!.

T
B

6 Soliste ou Choeur

D.C.

- 1. Venez, crions de joie pour le Seigneur;
acclamons notre rocher, notre salut.
Allons jusqu'à lui en rendant grâce;
par nos hymnes de fete acclamons-le.*
- 2. Entrez, inclinez-vous, prosternz-vous;
adorons le Seigneur qui nous faits.
Oui, il est notre Dieu;
Nous sommes le peuple qu'il conduit.*
- 3. Aujourd'hui écouterez-vous sa parole;
ne fermez pas votre coeur comme au désert.
Ou vos pères m'ont tenté et provoqué;
et pourtant ils avaient vu mon exploit.*

PELERINS D'ESPERENCES

ACCLAMATION

Shangilio ya Enjili

ALLELUYA MUNGU AMEPATANISHA DUNIA

SHANGILIO LA INJILI 23, 24, 25 ^{ème} DTO/A

M : Achille WAKILONGO K.

♩ = 80

A - le - lu - ya a - le - lu - ya a - le - lu - ya

5

1. Ka - ti - ka kris - tu mu - ngu a - me - pa - ta - ni - sha du - ni - a
2. Bwa - na a - me - tu - a - chi - a am - ri m - pya mpe - nda - ne kwe - li
3. We - ma wa - ke bwa - na ni kwa wa - tu wo - te hu - ru - ma wa - ke

8

1. na - ye mwe - nye - we ki - nywa - ni mwe - tu kwe - li ne - no la u - pa - ta -
2. vi - le ka - ma ni - li - vyo wa - pe - nda nyi - nyi na - nyi mpe - nda - ne
3. ni ju - u ya ma - te - ndo ya - ke yo - te wo - te wa - sha - ngi - lie ha -

11

ni - le - vi - le sho
vi - le vi - le
ki - ya - ke

Alléluia, Dans le Christ

Texte: AELF

23e dimanche du temps ordinaire – A

Mus: Robert KAVUTWA

♩ = 95

S
A

R/ Allé-lu-ia, Al-lé-lu - ia, Al-lé-lu-ia, Al-lé-lu - ia, Al - lé - lu-ia,

T
B

6

Al - lé - lu - ia, Al - lé - lu - ia.

9

V/ Dans le Christ, Dieu ré - con - ci - liait le monde a - vec lui : il

12

a mis dans no-tre bou-che la pa - role de la ré - con - ci - lia-tion.

Transcrit par Robert Kavutwa à Buhimba - Goma. Janvier 2025.

ACCLAMATION

23 ieme D.T.O.A

Musique : Jean Romain kiyana

♩ = 95

S+A



R)A lle lu ya a lle lu ya a lle lu ya a lle lu ya

T+B



6

S+A



1)Ka ti ka kri stu Mu ngu a me pa ta ni sha du ni a na ye mwe nye we a me

T+B



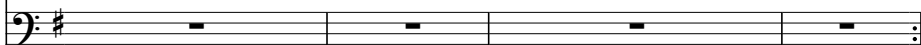
10

S+A



we ka ki nywa ni mwe tu ne no la u pa ta ni sho

T+B



ACCLAMATION

23 ieme D.T.O.A

Musique : Jean Romain kiyana

♩ = 95

S+A



R)A lle lu ya a lle lu ya a lle lu ya a lle lu ya

T+B



6

S+A



1)Ka ti ka kri stu Mu ngu a me pa ta ni sha du ni a na ye mwe nye we a me

T+B



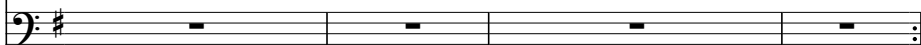
10

S+A



we ka ki nywa ni mwe tu ne no la u pa ta ni sho

T+B



ACCLAMATION

23 ieme Dim T.O.A et 30ieme dim TOC

Musique : Jean Romain kiyana

$\text{♩} = 80$

S+A

T+B

R/A lle lu ya a lle lu ya a lle lu ya a lle lu ya 1.Dans le christ DIEU re con ci

7

S+A

T+B

liait le monde a vec lui il a mis dans no tre bouche la pa role de la re con ci lia tion

ALLELUIA DANS LE CHRIST DIEU RECONCILIAIT LE MONDE

2Corinthiens 5,19

23ème Dimanche du Temps Ordinaire A

Pèlerins D'Espérences

GLORIAM DEI CANTABIMUS

Ir BHAKE Steven@

Sans rythme

A llé lu - ia A llé lu ia - A llé lu ia A llé lu ia A - men!.

A llé lu ia

A llé lu - ia

5 [T.B]

Dans le - Christ, Dieu ré con ci liait le monde, a - 3 vec lui,

8

il a mis dans sa bouche les pa ro les de la ré con ci llia tion.

D.C.

Alléluia dans le Christ, Dieu réconciliait avec lui.

23ème dimanche du TO/A

2 Co 5,19

Mus: Rodriguez NTUGULO

Lento Fine

Al - lé - lu - ia Al - lé - lu - ia!

7 **Vivace**

Dans le Christ Dieu ré-con-ci - liait le monde a - vec lui: il a

12 D.C. al Fine

mis dans no - tre bou-che la pa - role de ré-con - ci - lia-tion.

CHANTS LIES A L'EVANGILE

Nyímbo za Enjili

Wawili ao watatu

Ang. Mateo 18,15-20

Siku ya Mungu ya 23 Mwaka A

Mus: Rodriguez NTUGULO

Wa - wi-li a-owa - ta-tu wa-ki-ku sa - nyi-kakwa ji-na la - ngu, ni-ko ka-ti ya - o.

10

1. She-rti m - kris-tu am-sa - i - di - e mwe - nza - ke mko - se - fu,
2. La - ki - ni hu-yo a - ki - ka - ta - a a - cha mwe-ndo mba - ya,

17

i - li a - shi - ke mwe - ndo mwe - ma.
u - mu - a - chi - e E - kle - zia.

WAWILI AO WATATU WAKIKUSANYIKA

Siku ya Mungu ya 23/A

Wimbo wa fikara/ Mt 18, 15-20

Mus: Parfait Kakule Ka.

Chorale Saint Benoît de Goma

♩ = 80



R/Po-po - te pa - le wa - wi - li a - o wa - ta - tu,

3

wa-na-ku-sa-nyi - ka kwa ji-na la - ngu, ni-po - pa-mo - ja na - o, a -

6

se - ma Bwa - na.

1.Ndu-gu ya - ko a - ki - ko - sa,
2.A - ki - ka - ta - a ku-si - ki - a,

8

mwe - nde - e kwa u - pe - ndo.
chu - ku - wa ma-sha - hi - di wa - wi - li.

10

A - ki-ku-si - ki - li - za u-mem - pa - ta, u-mem-pa - ta ndu-gu ya -
Ma - ne - no ya - ki - ha - ki - ki-shwa, ka - ni - sa lo-te li - si - ki -

13

ko. 3. Msa - ma - ha na sa - la na sa - la ya pa - mo - ja,
e. ni ngu-vu ni ngu-vu ya wa - a - mi - ni.

17

Ba - ba wa mbi-ngu - ni hu-tu - si - ki-a, kwa ji - na la Kri-stu Mwa - na.

Quand deux ou trois sont réunis

Inspiré de 18,15-20

23ème dimanche du TO/A

Mus: Rodriguez NTUGULO

♩ = 70

Fine

Quand deux ou trois sont ré-u-nis en mon nom, je suis là au mi-lieu d'eux.

6 Soliste

1.Si ton frè - re a com - mis un pé-ché con-tre toi, va lui
2.Si ton frè - re t'é - coute, je te dis en vé - ri - té, tu as ga -
3.S'il ne t'é-cou-te pas prends a-vec toi des té - moins a - fin
4.S'il re-fuse de les é - cou - ter, dis - le à l'E - glise, si - non,

BF ad libitum

9 D.C. al Fine

fai - re des re - pro - ches seul à seul.
gné ton frère.
que tou - te l'af - fai - re soit ré - glée.
il est pai - en et pu - bli - cain.

CHANTS DIVERS

Nyimbo mbalimbali

ECOUTE-NOUS

P.U.

M: Charles NYENZE

♩. = 40

E-cou-te - nous quand nous pri - ons
(Sei-gneur é - cou- te nos pri - ères -
Ténor:...quand nous pri - ons - Oh...

E-cou-te - nous - Sei - gneur - quand nous pri - ons é - cou - te -

é - cou-te - nous quand nous pri - ons é - cou-te -
(Sei-gneur é - cou te nos pri - ères -
...quand nous pri - ons - Oh...

nous - Sei - gneur - quand nous pri - ons é - cou-te - nous - Sei -

nous - quand nous pri - ons -
Sei - gneur é - cou- te nos pri - ères. -
...quand nous pri - ons - . . .

gneur - quand nous pri - ons - .

Editions Mgr Busimba/Buhimba-Goma 2020



KWA HURUMA

P. U.

Musique : Charles NYENZE

First system of the musical score for 'KWA HURUMA'. It consists of a treble and a bass staff, both in G major (one sharp) and 4/4 time. The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The lyrics are: Kwa hu - ru - ma na ma - pe - ndo ya - ko u si - ki - e sa - la ya - .

Second system of the musical score for 'KWA HURUMA'. It consists of a treble and a bass staff, both in G major (one sharp) and 4/4 time. The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The lyrics are: ngu, ee Bwa - na. The system ends with a double bar line and repeat dots.

MUBUYIRIRE

SANCTUS

Mus: Julien KINGALA

♩ = 90

S
A

Mu-bu-yi-ri - re, Mu-bu-yi-ri - re, Mu - bu - yi - ri - re Mwa-mi

T
B

9

w'e - ki - hu - gho. 1. O - lu-bu-la n'e-ki - hu - gho by'o-swi - re m'obu - si - ke bwaghu.

15

R/ Ho-za - na, ho - za - na, ho - za - na e-mbya - ni. 2. A - li n'omu-

Fine

23

yi - sa o - y'u-ka - sa o-ko-ri - na ry'Omwami Ho - za - na. R/

A - li n'omu - yi - sa

Pour plus de partitions, visitez le site web : <http://noteschretiennes.com>